The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Monday, September 8 1952

The Chinese Times

Vol. 14 No 109

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國四十一年九月八號（星期一）新聞紙第拾四卷第百〇九號

孔子紀元二千五百零三年 夏歷歲次壬辰年七月二十日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

傳駐台美軍當局 呼籲華盛頓調用 蔣軍赴韓國參戰

台北七日聯合社電．據此間高級官方消息．關於調派駐台灣之軍事權威當局．已向華盛頓呼籲 請求准許蔣軍兩師．調赴韓國作戰。該權威方面 相信豈俟美國拾一月大選後．無論任何一黨執政 彼等擬用台灣國軍參加韓戰之請求．將必獲華盛頓當局批准．但華盛頓之准許．不過爲打破阻止用蔣軍參加韓戰之第一重障礙而已．因派蔣軍赴韓作戰．或將要徵求其他現時有軍隊在韓對共作戰之聯軍國同意．

△有美軍第七艦及第十三空軍隊保台

但駐台之美國軍事權威方面．則主張調用國軍參加韓戰．彼等所持之理由爲．

㊀蔣介石於豈九五拾年獻議派國軍參加韓戰 聯軍當時拒絕蔣之獻議．係因不欲冒險深入恐使用國軍作戰．將會招惹中共加入．韓國戰團．但中共現既已捲入韓戰．聯軍抗阻蔣軍之理由已不成．

查調用國軍參加韓戰一事．於一九五十年蔣介石之建議。爲聯合國拒絕後．該事已一度沉寂．直至最近．國方中央社刊載紐約消息．稱共和黨競選總統人愛睿考華將軍．調有限之國軍 須留爲鞏守臺灣之用．以防共軍攻侵．不應他調以分散臺灣之防守力量云

㊁如中共謀侵犯臺灣．其保衛臺灣之主力．將爲美國第七艦隊及美國駐菲律賓及冲繩島之第拾三空軍隊．故保衛臺灣之第豈綫軍力．並非國軍．

駐臺美軍事當局．對調國軍參加韓戰之困難．並不低估計．彼等認爲國軍之訓練不精．裝配不全．但力謂若裝配及訓練國軍費兩師．較之裝配及訓練同一數量之盟國新軍．軍費低廉許多．且調國軍參加韓戰．可使國軍獲得作戰經驗。有助於將來反攻大陸云

印度人進香朝拜 三百餘遇風雪斃命

印度首都新德里六日．

「躍市砵」
最大加拿加爲
好煙香之

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

●合時貨品取價特廉
●士女光顧無任歡迎
雙龍絲苗軟滑可口
羽扇紙扇欵式新巧
上海皮蛋甘香足夠
天寶糯酒濃郁長留
各種嚴茶芳芬清透
名廠罐頭樣樣都有

加拿大 卑詩 金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C
Phone MA. 9743

新到
去蒂冬菇
有蒂冬菇
南華草菇
北江香辛
中國蘇鮑
沙井蠔豉
價錢相宜

大宗
曹白鹹魚
馬友咸魚
銀倉鹹魚
大或咸魚
白花片魚
鮮味公魚

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

夏日迫人試問僑胞思食否？
●消夏佳品　●家鄉風味

百吉旅行麵
●幸運麵
●萬歲麵
●維他麵
●蝦子麵

五種食法
滾水泡食
汽水泡食
菓類甜食
乾燒麵食
美味鮮甜

加國地理 我們的土壤(八)(四)
加拿大公民科移民部著　林岳鎣譯

譯者附註
加拿大的城市

上次大戰時，經濟大受激動，而船塢及机場招集工人做工，致使埠成爲更重要的地方了，大溫高華埠，於戰後進步得比以往更快，其進步之速率，比多朗度，咸滿地可尤速。

這地有着『生活在溫高華，便沒有痛苦』的吸引力，故很多人從遷到該埠去，加拿大各地遷徙歷史上，遷至該埠的確算是空前。

每年八月尾至九月初，太平洋國家展覽會，是假座該埠展覽會公園舉行的，該展覽會是加拿大西部最大的展覽會，而是『加拿大太平洋的窗櫥』，因該展覽會富有娛樂性，教育性的種種關係，故所以參觀該會的觀衆，除來自加拿大各埠外，吸引美國遊客亦不少的。

（未完）

斐利飛機廠
擴張該廠裝修部

夏利福市六日加拿大社電，加拿大斐利飛機廠，近日耗費七十五萬元，擴張該廠裝修部，昨日已完成，而正式開工，新廠包括一間机器工場價值三拾五萬元在內，該工場爲全省最大規模者，而幾乎增加該廠配裝，及修埋海軍戰机，及空軍轟卡市他式轟炸机之能力一倍云

商議關於南沙河灌溉及水電問題

点問頓六日加拿大社電，加政府特派員定于九月拾五日抵点問頓，與亞省農業長羅亞，亞省農林長坦拿及亞省水利局長羅蘇，商議關于南沙河灌溉及水電之問題云。

百零六歲老媼結婚

南斯拉夫巴加拉斯特電，此間有老媼年齡一百零六歲，日前舉行婚禮，新郎之年齡，則爲七拾二歲，聞者稱奇事云

癡情女
寧願坐牢等結婚

羅省理恩訊，少女溫瓦斯，芳齡二拾歲綽約多姿，與一年拾九歲之少年蒲朗克相識，惟蒲朗克早已結婚，其妻年已四拾二歲，溫女蒲因其年齡相若，情性相投，愛戀之心，由然而生，惜以相逢遇晚，恨未能邂逅於未婚之時也，日前蒲男與溫女，擬相偕私奔，並作某地辦理蒲男與其妻之離婚手續，以便兩人結爲夫妻，事爲溫女之母偵悉，苦勸不從，乃訴之法院，而麻省法律規定，凡未成年子女，不聽父母教訓者，亦係犯罪，法院乃處溫女拘役一年，勒令感化，但溫女聲稱，渠仍願於蒲男離婚後與之結合。

首相警告
加人不能避免參戰

密倫電，首相聖羅蘭，現作全國之演講旅行，昨八月三十日，抵達此間，對加拿大人作一警告，謂現在冷戰情形，仍屬嚴重而緊張者，彼稱，倘另發世界大戰發生，則加拿大之被牽入戰爭中，爲不可避免者，倘戰爭可以避免，而北大西洋公約機構能爲戰爭之安全保護者，則加拿大至公元二千年，可以達人口三千五百萬。

聖氏此次旅行，對於接見兒童，最爲注意而熱烈云

修整鏗鏢
卑詩押舖內有華人馬氏經驗修整時計工作包好價錢相宜
美國廿圓大金每个五十五元
B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

◎修整屋蓋烟通專家
本公司專承接修葺及搜煙通并裝修各欵屋蓋水潤等工作工精價廉華友賜顧隨時應命　電話 CH. 9471

加大 李家驤園 卑詩
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795　Vernon, B.C.

穩靠土產　合時瓜菜上市
靚嫩毛瓜
青嫩荳仔
雷公作苦瓜
西人瓜菜俱備
所有寄費　買者自理

余壽仁堂
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave. VANCOUVER, B. C

斷尾心氣痛丸 每個二元七五 三個見功不受COD
欲知詳細函索即奉
處理代
永祥 Wing Chung Co. 254 Pender St. E. Vancouver, B.C.
香港 Hong Kong Co. 149 Pender St. E. Vancouver, B.C.

加拿大 溫哥華 中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
祖國雜貨
油米茶糖
京菓海味
醬料鹹魚
各式藥酒
地道藥材
接造丸散
快捷妥當
司周幹芬啟理

士頓地旅行社
SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver, B.C.
代理輪船飛机火車客務
本社代理來往香港詩丕及加拿各航空公司機票
美國總統輪船公司船票
接辦送客轉加
新客兼轉
移民手續
遠處僑胞
定位尤表
歡迎函商
店旅 ELMORE HOTEL 坡綺
349 Georgia St. E. 電話 TA. 2871
Vancouver, 4. B.C.
雲埠華人客務代理祝黃齡

李廉西藥房
專配西藥
鑄街五零零號 電話 TA. 8715

◎司徒活俊
承接裝修電火工程
住宅 HA. 8113L
電話 辦倉 PA. 6023

馬文仲會計師
ANTHONY W. MAH
各種會計
商業簿記
商業設計
入息呈報
申請入籍
移民手續
事務所在喜市定街東壹九三號五樓五一一號房（上落有升降機）
電話 TA. 3621
511 Ford Building
193 East Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

加拿大 雲高華 埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
新到
皇帝牌十
淨新絲苗
大紅灰蛋
唐山綠荳
盒裝補茶
和合銀針
英美銀針
廣生銀針
泰興有限公司謹啟
電話 TA. 1028

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，劈操信封，信箋，徵信錄，捐册，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工作精美，印刷玲瓏，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

雲哥 天生堂 華埠
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011

(育龜大力丸) 一服一元 打五元 服法內有說明書
(主治)陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滴，尿踏褲流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬

(佳偶香素) 壹粒壹員 壹打八員
佳偶定婚好神奇，一見夫婿就投机，細語低聲談婚事，一粒香素定姻緣，

(撚花戀情膏) 壹粒壹員 壹打八員
撚花最妙戀情膏，一搭火線就應籌，細語低聲談風月，成夜唔瞓講風流，

(戀花抗陽露) 双料二圓 加料三圓
戀花抗陽尋佳偶，宜來交結訪愛情，遇有知心能拍手，結爲伴侶枕邊緣，

(長期抗戰露) 單料壹員 双料弍員
長期抗戰掙点氣，圓精不出入戰場，攻破桃源尋快樂，除非仝情便解圍，

(五蛇追風膏) 單料一元 双料二元
(主治)風濕骨痛，一貼痛止，如不効驗，原銀奉回

旅行最安適之寓所
百老滙大旅店
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pcaific 3445
㊀本旅店開辦以來深蒙加美各界僑胞關注，爲使僑胞旅中更舒適起見，特增設最時代化之設備如私用浴室，收音机，溫度之調濟等。
㊁本旅店附設之僑眷服務部，除迎送各埠顧客與協辦入口手續外，又增加服務範圍，如領取行李，改換服裝之購買，代發電報示導旅途，火車輪船，或飛机票定位等。
㊂本旅店承加拿大太平洋航空公司之委托，代招待每星期由香港與遠東各地之客机假道雲市中，日，搭客僑胞，欲訪晤假道親友，請每星期六前通知，樂爲帮忙，倘需轉舟或車他往，如蒙委托妥爲辦理。

南聲公司最新唱片
外埠由快車COD交易
每只壹元五　電話 PA. 1813
其他唱片目錄印備函索即奉
任劍輝 芳艷芬 火網梵宮 十年四年 二只
何非凡 秦小梨 風雪訪情僧 二只
梁醒波 鳳凰女 光棍姻緣 二只
張月兒 蘇鶯兒 貧賤夫妻百事哀 二只
江平 憶珍妃 二只
洗幹持 南音 蔡健忠 譚倩紅 祭瀟湘 二只
李錦昌 朱麗 卿憐我愛 二只
江平 睇相 二只
陳錦棠 芳艷芬 苦海情僧 二只
雷雨 二只
南聲特別出品
何麗芳 洗劍麗 劍底情鴛 羅劍郎
上中下三卷共六只
朱頂鶴 李燕屏 二世祖現形 二只
HOY'S 450 Main St. Vancouver, B.C.
馬開錫電器行

北京公佈 限制地主條例

香港 紐約時報電．在中國大陸中南區實施一連串新方策．以管制及改造地主．地主階級人員．在新中國社會階層所佔有之地位．爲最低之一環．現已移置於一受五年限制之狀況．

限制地主之條例．經於八月十八日制定．其原方昨在此間刊登．

依照頒佈之條例．如地主完全遵從政府之法律與規則．盡其能力於勞動生產．及自行禁戒．不作反動行爲．則地主或可在五年內變更其階級地位．

在此期間．失業之地主．及被視爲不合作或敵對者．概依照其個別環境而受管制．

紐約國民黨選舉 外省派爭勢力

紐約訊．國民黨紐約分部．昨八月廿七日下午八時．在餘部舉埠幹尼路一六七號三樓禮堂．舉行全體黨員入會．選舉該部出席黨七全大會初選代表．到有黨員一百二十人．

於大會尚未開始時．兩人於主席台爭辯．其中一人說．「有些北方省籍同志．未符合本分部所公佈之選舉人及候選人資格辦法．應取消其爲選舉人及候選人之資格」．另一人則說．「你們執行委員會要包辦選舉嗎」．於是喧鬧起來．說時遲．那時快．兩人中的一人吃了對方一閃拳．但畢竟人多手多．給勸開了．本曾眞個打起來．一場風波暫告平息．

於騷動間．有一人登台大聲曰「吾人係來開會．來選舉．若要打．打共產黨去．自家人不應相殘」．會場復又平靜下來．但這是個多風的季節．浪隨風起．波浪又來了

▲彈劾案遭否決　有黨員數人．以書面交黨分部．要求懲辦某黨員．說他四處拉非黨員到會來投票選舉他．包辦選舉．破壞會場秩序．破壞黨紀．應予懲戒．

還案掀起了大風波　結果有人作魯仲連．提議俟選舉揭曉後．再回頭討論　獲得會案同意．於是投票選舉正式開始．結果如下．當選四名．梁聲泰．陳祚昌．方忠達．方瑞雄　候選四名　朱貫日．李若泉．伍森鳥　蔡葆元．選舉完結了．於是彈劾案重提．這番顯然不同．結果．彈劾案遭否決．

會後有人嘆氣說．國民黨的海外機構．全是僑出錢出力來維持的．爲什麼今晚竟走出來幹多北方

馬紹將軍赴歐 視察美軍墳場

紐約．六日晨報消息．美國前任國防部長馬紹將軍　昨日偕其夫人搭乘國新輪美國號．赴歐洲視察美軍在比利時．荷蘭　意大利．及北非之墳場．

馬紹將軍．現任國軍紀念碑協會主席．

事前共和黨上議員麥卡士．曾控馬紹與人共謀援助俄國　馬紹臨行時　對于麥氏之言　拒絕發表意見云．

◎卡城民治黨分部鳴謝

二月至四月經費

周玉生廿元　羅禮世六元　梁經聆　馬恒煖　瓊宴酒樓　鄭什球　陳秋林　李廷俊　林進傑　王華進　溫用寬　丘燦鏞　鄭松煦　馬本競　李泮奕　每五元　馬金宗　溫根松　廖造喜　周朝鎬　林鐵郎　敖天祥　黃世簪　每三元　譚權榜　雷學振　朱廣連　甄盛　鄭濃泮　唐裕松　每二元五　鄭煜煌　梁明立　謝永煊　林茂　李希寶　每二元　方榮壹元五　陸壬壹元

京都雷鳴春 精補精

皇宮補品

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。世上從來罕有。秘傳我得製成。既可驅邪治症。復能益壽延齡。茲本良心一片。特售普救衆生。

京都雷鳴春(精補精)。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之補品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟、陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。

▲寒來暑往　▲秋收冬藏　▲春去夏來

可愛的秋涼已去。可畏的冬天又至了。毒邪虛血弱。腎損精虧的人們啊。你們處於嚴冬的時候。不是常常覺得手足很冷。夜尿頻數。腰痛不寧嗎。這的病症。雖然未有甚麼厲害。但是長此愈弄愈兇。以致及壽限。那時就悔恨已晚哩。諸君若欲防微杜漸。恢復人生樂趣。請速服

京都雷鳴春(精補精)。則這些病症。立刻一掃而清了。

溫埠輔行公司　金利源　國信公司　大埠茂利號　萬春堂等號代售

新亞公寓
SUN AH
242 POWELL ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 MA. 5616 TA. 4091

關邦健遷址啓事

敢者弟向營新亞旅館生意十餘年歷蒙遠近僑梓惠顧十分感激現將新亞旅館頂與務本堂承受是以遷回自建跑路街門牌二百四十二號新亞公寓新址照常爲新舊客辦理來往手續如蒙垂委請由新亞公寓按址賜教特此奉告遠近親友知之

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是書字號藥丸　每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及西相
緬爽佐治衛懷亞德藥房啓

驗眼　兼較眼鏡
專家　屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Phone: MArine 7810 RES. MArine 0908
黃宏燕梳保險事務所
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳樓宇保險實業買賣

代接廚什板紙園工代填入籍移民養老

附「生活書店」新到古今小說雜誌學校課本文房字帖信札作文日記歌集

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Vancouver, B.C. PA. 8850

冰凍盒裝 西洋菜
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行　歡迎索辦

內外全科　專科專門
陳因醫學博士
DR. THEODORE Y. CHANG
1665 WEST BROADWAY
VANCOUVER 9, B.C.
PHONES: OFFICE - CE. 5815　RES. - WEST 1850R2

TEMPLETON'S T-R-C's
NEURITIC ARTHRITIC RHEUMATIC PAIN LUMBAGO SCIATICA NEURALGIA HEADACHE
旅加華僑用過簽布頓風濕丸．均知其效．此丸專治風濕．骨痛．腰．足．腎．背等神經痛諸症．凡患此症者．立即請試用．免受痛苦．各藥房及雲埠中華．福星．五洲．均有代售．價目六毫．一元二五．及五元．五元庄比壹元二毫五多六倍．
TEMPLETONS LTD.
56 Colborne St. Toronto, Ont.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街佐治號六五二牌門
電話 TA. 3526

蔡玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
儀胞如有委託竭誠辦理服務週到

△煤炭發售
△快捷送到
於雲·高文·於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B. C.

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種時趨鏡眼
兼修整破裂舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

均安號屏林馬號
均安余德坤炳馬
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

同利旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

由港開來大埠各總統船期等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更爲妥備
本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機各票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

由香港往大埠船期
威爾遜總統　八月廿四
企李夫倫總統　九月廿四
威爾遜總統　十月十三

馬遜修傢私製造廠
常有大小衣櫃及寫字檯出售
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

◎介紹補腎救世良友

腎爲命門之本苟不及時進補則青春失常顏容憔悴虧虛百損尤其是百病從生本堂有見及此特製參茸三鞭補腎丸專治陽痿精稀血氣衰弱腰骨酸痛耳鳴陽事不舉堅而不久諸般虛症服之定然精神加倍助男女之興趣誠爲唯一補身之妙藥也　每樽定價壹圓七五　加稅五先　寄費買者自理

照常接製丸散　快捷妥當

林弼臣授男華磅專醫跌打一切外科

雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

加拿大域多利
萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
本號總代理
香港萬年堂鹿尾肥補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿肥神桂
代售岐豐玉永利威各種藥酒
選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己
電話 E. 8121

滿地可銀行
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
借債能助汝營業否
若汝宜一低廉價之借項以展開生意或改革之變爲現代化倘汝有能力還債滿地可銀行可以帮助汝生銀是本行之營業請爾與就近司理商量無論何等堅固營業計劃他必樂意在可能範圍帮助汝滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

美服八折
種種男服靚及齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

祖國貨品
鮮瓜菜
樣樣俱備
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.
特約代理
永利威各色藥酒
新辦到糯米酒
贈送美人日曆牌

4X 麵包
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵包
Canadian Bakeries Ltd.

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
發映該諧時事畫片

KUO KANG SUK CO.
國光公司髮絲
27 PENDER ST.　VANCOUVER B.C.
MA. 4929
蘇杭雜貨俱備
目錄印便函索即奉

Bassema Ointment 即前日冬綿草藥膏．能治皮膚癬．癢．疹，及各種發炎　每盒五毫　大盒壹元二毛五
專門藥劑師　快捷妥當
外埠賜顧　郵費在內
卡路街夾加都蘭街奄派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

◎域多利民治黨支部 鳴謝經費列

由四十一年元月壹日至六月廿日

譚申拾元　盧金生　盧金生夫人

周新和　李沾　葉宏勝　劉煥堯　每五元　馬植　劉鉅　崔傳勝　廖宏燕　李孔常　陳凡　曾均龍　趙將潮　每三元　廖造喜　鄧基榮　胡華錫　程大妹　鄭連發　每二元五　阮旺　林進傑　李祥　馬寅　李坤　廖造喜　馬祝三　黃華章　司徒華　林進傑　黃旺　鄭霖炳　馬松安　容榮　江彥　蔡元隆　每二元　湯祐　梅學　岑池福　袁龍　李盛　曾忠　周道金　鄧長　每壹元五　梁銓　鄧解　袁龍　林文合　劉瑞　每壹元　袁降五毛

通訊

中共籠絡青年

大學生得按月貸拾二萬　須填志願書受聯領

廣州通訊。中共爲籠絡青年學生。特規定全國各大學生。由下半年度起每人按月貸共幣拾二萬元。此項規定。係由中南區教育部轉知此間各大學校長知照。其貸款規定如下：凡屬各大學學生。願意遵守人民政府法令者。均得填具志願書申請貸給。志願書內容有：㈠接受人民政府領導。㈡服從人民政府征調遷移命令。換言之：中共一旦有命令各貸款學生參加長征時。亦不得稍有違背。此無異各大學生賣身契。目前穗市各大學生對中共此舉。多表示懷疑。不過身在鐵幕。且在職業學生包圍下。誰敢對接受領導。服從命令。說半個不字。同時生活困難。以目前而論。拾二萬元已足壹個月用度。故雖明知飲鴆止渴。亦不得不以此維持生活。至將來接受。服從與否。將見一步行一步云

新會三村農民擊斃六共幹

江門通訊　新會縣屬十四區三村鄉鄉長李康寧。自恃有了多年薦齡。而對本鄉的鄉民大力壓搾。窮征暴斂。無所不用其極。今年早造禾稻。因受雨災蟲蝕影响。而空前歉收。農民因無力繳納公粮。月前集體請願。要求該鄉長李康寧減低征賦。竟慘遭命令民兵開槍掃射。弄成九拾餘慘案。事後還將代表李如柏等三人槍殺。這件慘案發生後。全鄉鄉民對李康寧更恨之刺骨。于八月壹日爲中共所謂建軍二拾五週年紀念日。該鄉也像各鄉一樣。奉命張燈結綵以祝賀。晚上並在甜水學校門前蓋搭竹棚一座。開演東方紅話劇。引動壹般無知婦女。紛紛到場觀看。及至夜深拾時許。話劇將告完場時。突來卜卜的槍聲。竹棚上負責演劇及維持秩序的共幹二拾餘名。其中有六名應聲倒斃棚上。台下的觀衆爭相逃避。喚男呼女。哭聲震天。一時秩序大亂。情形極爲狼狽。在同壹時間。鄉長李康寧的父親李定。突告失踪。鄉政府派出大批爪牙。四出搜查李定的下落。結果沒有頭緒。事後發覺全鄉有農民八十多名。也同時失踪。始悉是晚所發生的事情。全係本鄉農民有計劃的行動。刻下雖極力追捕。尚毫無所獲。該批被壓迫而作反共鬥爭的農民。已逃入橫跨新。台。赤。三縣的古兜山區。投進反共陣營。

江門土改隊清算洋地主

北街天主教堂被封

江門通訊。中共爲澈底執行土改清算政策。由粵中區派出土改隊。駐紮江門執行工作。連日獎勵村人檢舉「洋地主」田產。并通知各教堂主持人。將以往教堂田產全部收益負責退租。據悉。各教堂退租款項已達人民幣三億元。并將北街天主教堂查封。改爲人民思想改造所。舉凡被認思想頑固落伍之鄉人。均送入該所洗腦。每日訓練二小時。

新會囚犯八百

解東北服勞役

江門通訊。新會縣法院看守所原羈押囚犯千餘。內多被判惡霸反動份子等罪之重犯。月初縣共奉命將該所原押囚犯提出八百。轉解往東北服勞役云

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8510 " Res. FA 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人醫牙

趙社珥	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N W. 4749-R1
李達宸	Dr D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA 7059 Suite 108

禮孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

華友與本分行來往已多年矣。我們歡迎住埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商，一切疑問當盡力解答。本行代客郵電滙款香港手續最簡便及妥當。我們主張有公債票或其他貴重物件諸君，租賃本行保險箱保存。我們隨時願爲我新舊華客服務。

◎錦補碌埠

中國洪門民治黨分部達權社支部籌建新党社委員會

主　席　李嵩南　馬松江
中文書記林舉暢　譚愚公　馬光鼎
西文書記劉藻馨　馬本鳳
財　政　李普榮　馬華新
監　察　李月廼　譚　榜
勸捐員　林舉暢　譚　均　周在彪
核數員　李廷相　黃國安

◎域埠洪門体育會鳴謝經費

民國四拾一年元月至六月廿一號止劉啟枝叁拾元〇五　林鉄郎拾九元　鄧子才夫婦拾三元　譚申拾弍元五　林文合六元　周新和　葉　勝　林世秩　馬　植　鄭採金　每五元　黃　森　崔社旋　司徒熾　每四元　曾　成　黎　寬　每叁元五　董嵩夫婦　崔勝　唐奕佩　劉炳松　陳福如　唐練彪　每三元　胡華錫　貳元五　鍾瓊石　林進傑　黃炳桃　曾傳蕭　林　炯　林廷輝　林仕堯　趙鴻欣　黃潤週　曹曾智　曹秀夫　廖造富　蘇文照　張木生　陳樹凡　馬三祝　余倫和　李協勝　廖宏燕　李　沾　楊東賢　黃北旺　趙將潮　關池廣　袁一山　鄧　解　容　榮　每弍元　吳　其　林德旺　梁　銓　黃寬培　每壹元五　馬心民　龔定榮　吳福安　胡維洛　李　祥　吳良泮　岑榮貴　陳雲曖　葉玉其　張賜銀　陳福如夫人　陳樂然　陳樂觀　陳樂昌　王　益　劉　瑞　江　彥　馬松安　吳鴻飛　岑家振　曾玉庭　曾[illegible]文　吳奕扶　李聖攝　林國智　每壹元　盧日榮　盧愷華　每七毛五

意注
Pitman Optical
匹文眼鏡舖
J. J. Abramson
I. F. Hollenberg
眼驗·配鏡專家
◀新址▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
配製眼鏡
色色俱備

◎全加洪門第十五屆懇親大會籌備處職員表

處　長　黃金灼　羅文星　秘書主任　趙耀樓　鄺之光
財政主任　陳子雄　羅道暢
外交主任　陳子培　黃榮澤
幹　事　黃榮光　鄺一鳴　李煥俊　陳景福
招待主任　周榮富　黃衛民　幹事謝錫明　司徒創　譚銓扶　李梨洲
筵席主任　曾北相　譚　本　收支員　鄺如熀　朱昌享
游藝主任　鄺北景　曾福祥
裝飾主任　鄺植三　麥受業　幹事凌炳乾　李祐添　陳燊　譚裔荷

◎民治黨吶吆分部重建黨所職員表

主　席　岑崇樂　曾錫元　中文書記　李悅南　陳孔滋
西文書記　譚子富　鄭錦富　財　政　譚子彰　伍鴻泮
監　督　譚子華　徐金水　核　數　鄭忠利　曾倫紀
勸捐員　鄭錦帆　岑崇樂　徐熾昌　何銀勝

電話 PA. 7825
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

女服部　本店聘有女店員專招待婦女界貴眷由中國到埠請來本店當妥爲服務
羊毛長短褸趨時外衣及一切日常用品俱備
男服部
羊毛長短褸急必典褲水衣工衣各種用品應有盡有
中國部
專辦中國顧繡絲髮絲巾男女袍睡衣瓷花罈水松木畫一切送禮佳品
製造部
專造餐館白衣絲說衫工衣牀布

◎由雲埠總郵局寄往各處飛郵止截時間

由百月五日施行〔愛惜光陰時間〕

加東各埠：每日上午五時十五分：下午二時：六時半：九時四十五分
域多利：每日上午五時十五分：正午十二時
秘詩省南中部，汝利愼，始路　片的岡等埠：
星期一至星期六每日上午五點十五分
片市魯別：星期壹至星期六每日上午五時拾五分
砵亞利市：星期三，四，六，等日上午七時四十五分。
跑路笠蕪：星期一至星期六上午九點十五分
片市佐治天礦區：星期一至星期六每日上午七點四十五分
美國各埠：每日上午五點十五分：七點四十五分：下午十二時四十五分：四點二十分：六點三十分：
廣東香港：星期一日下午九點三十分。星期四日下午六點：
東京：星期一下午九點半。星期四下午十二點十五分。星期五下午六點
〔飛郵掛號於上列時間前半點止截〕
雲埠總郵政局局長春享氏公佈

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

六屆報字第四號

爲通告事。根據全美洲第四屆代表大會議決案。恢復「中國洪門民治黨駐美洲總部」名稱。以古巴爲總部地点。其行政經費由各國總支部分派負担。本總支部遵此。經集會議决。由民國四十一年起。全加黨員每年應繳交美洲總部年費五毛。其餘與黨基金與本總支部及當地黨部年費。照舊繳交。如已交前「促進委員會」民國四十一年年費者。則改交美洲總部民國四十一年與四十二年年費。各項年費收條亦經寄發各級黨部。仰我全加黨員。祈於早日向就地黨部繳交。實爲公便。合行錄案公佈。仰一體知照。此佈。

右　通　告

中國洪門民治黨駐加全體男女党員

中國洪門民治党駐加國總支部　主任委員蔣安勉
主任秘書簡國安

中華民國四十一年　五月十二日

◎詩丕亞溫高華域多利吶吆船期表

（注意）愛惜光陰時間

來往溫哥華域多利航線

由四月廿七日至九月廿七日施行

由溫高華開　到域多利
每日上午十一點半……同日下午三點四十五分
下午四點（由六月廿七日至九月十四日施行）下午九點拾五分
每日晚間十一點五十九分鐘……翌晨七點

由域多利開　到溫哥華
上午九点半（由六月廿七日至九月十四日施行）下午兩点四十五分
每日下午兩點拾分鐘……仝日下午六點二拾五分鐘
每日晚間十一点五拾九分……翌晨七點
日船：在船期前四拾五分准許下船
夜船：於晚間拾點准許下船

來往溫哥華與乃磨航線

六月十四日至九月七日施行

由溫高華開　到乃磨時間
上午六点十五分……上午八點半
上午十點四十五分……下午一點半
上午十二點十五分……下午兩點半
下午六点十五分……下午八点半
下午八點……下午十点十五分

由乃磨開　到溫高華時間
上午六點三十分……上午八點四十五分
上午九點拾五分……上午十壹點三拾分
下午三點十五分……下午五點三拾分
下午六點……下午八點四拾五分
下午九點十五分……下午十一點三十分

溫高華至乃磨線，双方在船期前半点准許下船

船票價目表

來往地点	單頭	來回	
云高華與域多利	三元七毛五	大元七毛五	車位每次六元
云高華與乃磨	貳　元	三元六毛	車位每次五元

來回船票限三十天

週末票價：溫哥華與域多利五元六毫五　溫哥華與乃磨三元
前往期限，由每星期五正午至週末「星期日」下午二時，逾期無効。
回埠期限，不能逾過星期一晚午夜十二点。

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

慾海痴姝

下集　蕭蕭生著

明珠哨然曰，大員請幸毋誤會明珠爲貪圖快樂之女子，一無快樂之可圖，便鬱鬱寡歡之儔，不過爲人之道，總須得其心所安，心之不安，任你日日携我酒地花天，金迷紙醉，我之快樂何自而來？東方大員沉吟曰，心之所安？不知如何乃安爾？吾貴爲方面之寄，豪華富貴，人所同稱，而且供奉於明珠者，全無所吝嗇，婦人如明珠，尚何所不足，明珠搖首曰，爾之令我不安，正爲爾此種態度！爾自謂身爲國家大員，人間富貴，舉凡天下之女子，無不欲爲爾之夫人，爲爾之夫人而尚有不愜，則此女子乃爲罪大惡極，此種官語態度，吾但一受之，便覺心如蛇嚙，痛恨莫名！東方大員皺眉曰，吾對爾極力遷就，唯恐爾之不歡，而爾之於我全無諒解，出言無非挺撞，心意何居，百思不得其故　明珠低眉闔目，吐氣曰，吾疲也甚，不愿更作多言，大員亦可以去矣！東方大員俯就而吻明珠之額，喃喃而去，是夕其兄明達及嫂，均嘗到候，嫂兄二人，言歸於好，無復間言　明珠亦不勝欣慰，其明日，公孫家人來視，挈銀兒與俱，去時留下銀兒，以爲明珠之侍，公孫家人既去，明珠令銀兒坐床沿，笑語之曰，明珠樓失火，我以爲爾我都難倖免，誰知爾我都得人相救，倖免於難，不可謂非奇遇也，銀兒曰，吾聞府中下人言，當時烈燄燔燎，衆皆觀望不前，誠恐救人不得，波及厥躬也，而公孫公子獨能奮不顧身，殺然赴義，謂其非對有深重之愛情，亦何以致是！人家對小姐深重如此，不知小姐將何以報人？明珠曰，命珠玉帛　非公孫公子所希罕，若以是爲酬，將不以爲喜，而視之爲辱，我亦不知何以爲報也，

銀兒曰，公孫公子所希望於小姐，當不在金帛……明珠曰，不在金帛，當在何者？銀兒以手指明珠之心曰，在乎小姐之心，

▲聽婦言拋棄亡友骸骨
負義友被鬼作祟（一）

騎騎一名位讀者，早晨一鬼神嘅野有時唔到你唔信　拿（口旁），呢一次我岐江客講一隻鬼古，各位咪話我車大炮可也，隔鄰二叔婆年紀雖老，但佢每日必壹早買番份報紙來睇，佢話最喜歡睇「坐談會」咁講　佢老人家知道我岐江客常在本會講古，時時都同我傾吓古仔嘅野，昨晚，二叔婆到來處坐談，我想搵些資料　便問二叔婆有冇古仔，佢笑笑口話，「有定拉」，我就打蛇隨棍上　請佢講隻古仔聽吓，但係二叔婆話，講都得　你要配出來轉講卑「座談會」各位老友知至得嘅，我話有問題，連續叫了幾個得字，於是二叔婆就開口講了，

佢話以前有兩個後生仔，一個姓張名大嗣，一個姓呂名大旅，都係廣東人，年紀大約廿多歲，大家都幾老友嘅，同埋會齊去南京，在太平路珠海酒家做企堂，大概已經做左二五年，相親相愛，好似兄弟，某年春天，張大詞接到朋友自上海來信，叫佢去上海大滬公司當賬房，張大嗣得老友關照，而且薪水比較好得多當然馬上束裝搭京滬火車去上工，臨行時對亞呂話，我到左上海就即刻寄信俾你，如果有機會的話，我叫埋你一齊去做工，老呂見到張雖係離開自己，未免有的難過，但係人望高處，水向低流，今日佢已昇任司賬，將來或可提拔自己未定，所以歡送老張出下關車站，至火車開動後始轉身番舖頭，不料老張去到上海　未曾入到大滬公司，便被汽車車死左，你話幽咁慘呢　呢個老呂在南京一日望一日，都唔見老張有信寄來，就寫了一封信去問大滬公司邊幾日接到大滬公司覆信，話張大嗣冇來過，呢個呂大旅又點知老張撞車瓜左，去了進叔處呢？祇有日望夜望，望佢好音快到，不料一月兩月，甚至一年丈八金剛，摸不着頭腦，自己想吓，莫非老張返左廣東，但係佢無論去左邊度，都應該有番一隻字寄來，咪咁冇心肝也，

一年之後，珠海酒家因爲生意唔夠做，宣告結束，老呂唔駛問亞貴都係有得撈拉，失左業之後，想返廣東，就執埋個的行李，搭火車出上海，準備搭船返去家鄉，點知壹到北站，一眼就望見張大嗣金响度接車，舊友不期邂逅，老呂當然滿心歡喜，就走埋去同佢握手打招呼，大家傾吓別來嘅情況，老呂將珠海酒家關左門嘅事講畀老張知，話現在失業，冇得撈　想返廣東問老張有也關照，老張笑話着，關照就冇也關照咯，

（未完）

有縫必鑽

一列開往華盛頓的火車中坐滿客人，大多數爲機關服務人員，其中壹人手執圖表，津津有味的指給客人說：

「這是世界上最偉大的機件發明了，據是推動世界的秘密機器，還是改造世界的武器……」

有以爲在大庭廣衆之中，他不應將秘密武器宣布，也有以爲他是機件發明者，爲誇示大衆，不自覺的漏露了秘密，

不料衆客中，有蘇俄間諜在座，他聽有如此的偉大發明，那肯罷休，

車抵站後，巧施竊技，將秘密盜入手中　打開一看，不禁冷了半截，原來所指最偉大的秘密機件，不過是人身構造圖而已，

雜談男女

中國的夫婦吵架，固然有大叫大鬧的，但許多做太太的不願意把夫婦間的不和鬧得天翻地覆，遇到丈夫在外面沾花惹草實在不能容忍的時候，頂多是在被窩裏恨恨地咬丈夫一口，或在他神經靈敏之處，重重地用尖指甲揑他一把，這種辦法，既非打，又非罵，往往弄得丈夫啼笑皆非，在丈夫看來，認眞吧，又不值得，不服吧，再咬壹口或揑壹把，實在痛得很，把事情鬧大，太太不怕，還不過是「打情罵俏」，不傷體面，做丈夫的左思右想，只好屈服，向你求饒　擔保知錯必改，以後決不敢再明知故犯了

老番夫婦吵架的時候，動不動就叫離婚，所以他們的離婚案子特別多，什麼丈夫吃多了大蒜，或晚上打鼾太多，或晚上丈夫不肯上床睡覺，而專好在沙發上打盹睡等等，都可以拿來做爲離婚條件，

德社會學家究研，美國人容易離婚的最大原因是婦女的經濟獨立，三句不對勁，太太提起箱子就回娘家去，第二天她就可以找到職業，吃住一概不愁，

又據醫學界的調查，許多美國婦女離婚的眞正緣故，並非因爲丈夫愛吃大蒜，或晚上打鼾太多等等，至於丈夫不上床睡覺而專愛在沙發盹睡，却近乎離婚的眞實原因，換句話說，許多美國夫妻，在性生活上不能調和，在交合時，丈夫往往是速戰速決　然後蒙頭大睡，不但如此，而且鼾聲如雷　做太太的眞會因丈夫打鼾而要求離婚嗎，當然不會的，不過法庭知道做太太的「苦衷」，故勉予受理，個中道理，心照不宣而已，

頑固受譏

一个以改革家自命的壯年，正在觀察新式机器掘壕溝，看了一會，他便向監工的人提議說：

「這種机器奪去了數十人的工作，你爲甚麼不把机器丟去，招一百個人來用地劇掘呢？」

那監工的人，噎之以鼻道：「爲甚麼不招一千个人用茶匙掘，豈不是更好麼？」

步金紫後人「有寄三首」原韻

和地馬拉　薛子襄

詩界

其一

棄儒作客恥無能　接物都忘愛與憎
不屑低飛隨燕雀　正期奮翮效鯤鵬
陌頭看柳腸應斷　海角飄萍步亦僧
婦女遙聞多解放　卿心還否比清冰

其二

貧賤夫妻昔別離　慇懃致語益凄其
揚巾揮手臨歧處　誓海盟山枕畔時
今日征人催易老　當年巧婦嘆難炊
妝台寂寞空房冷　對鏡遙知兩淚垂

其三

易離難會欲無言　落拓空教憶故園
午夜撩人驚覺夢　四時啼血杜消魂
多情多恨成何事　憐我憐卿等是寃
他日歸來談肺腑　當然慰藉守寒門

賞菊一律

曹劍舟

故國繁華挹趣新　聯吟月下樂天眞
芳心醉處含秋色　素面香時却俗塵
堪慕司花青瑣客　應逢送酒白衣人
淵明得遂歸兮願　嘯傲籬邊妙入神

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
蘇杭車衣
PAcific 5716

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯
擡威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
【此告白並非酒局或卑詩省政府所登載】

◎駐卡城洪門達權社支部
由二月至六月蒙各惠經費鳴謝
丘煥謙　梁掌朝　鄭什球　周玉生　陳秋霖　廖造喜
林雅傑　李廷俊　溫用寬　鄭松煦　馬本競　王華進
雲埠達權社二月二賀金　每五元　馬金宗　阮福强
溫根松　劉藻馨　周朝鎬　林鐵郎　曾傳忠　李泮奕
每叁元　李盛　雷學振　朱廣連　鄭濃泮　唐裕松
周家樵　譚榜　每弍元五　林元　張星持　余醒容
林茂　李希寰　司徒俊權　張廷炳　蔡吉　方榮
每弍元　劉希安壹元五　陸壬壹元
補錄一月六名　羅護世　張星持　每五元　曾北堯叁元
林茂　張炳聲　貳元五　李悅貳元

曹統新藥行
C. T. SUN
羅省總行通訊地址
防奢贈閱函索即寄
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四兩庄六元
▲鹿茸耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四兩庄六元
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　四兩庄八元
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四兩庄六元
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蝦癬癰　四兩庄六元
●救急
南美酷暑入埠覺小便頻數多服利水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸曹統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
Hong Tai 同泰
418 Ord St. E. A. Cal.

◎維城達權總社民國四十一年
元月至六月經費鳴謝
鄭忠梅拾元　盧金生　周玉生　李廷俊　文化社　李桑來　黃明
關邦健　李沾　胡光　周新和　趙仕勝　廖宏燕　鄭松壽　胡華錫
文化社　葉宏勝　黃義華　劉煥堯　每五元　梁保四元　鄧開三元五
馬楠　鄧耀利　胡福海　崔勝　陳如信　劉鉅　劉國昌　李孔常
廖造喜　陳樹凡　曹餘登　趙將潮　曾忠　容榮　曾均龍　鄭錦帆
譚子華　徐金玉　黃希策　李幹輝　馬本稱　黃業傳　每三元
鄭尚舜　馬寅　韓昌添　程大妹　鄧基榮　馬羣惠　鍾美錦　劉淇浩
張兆俊　伍北想　廖造喜　每二元五　林炳富　陳秋龍　林進傑
李坤　鄧浩隆　林時仰　黎福祥　譚昌　馬國根　袁龍　張有信
張木生　馬三祝　司徒華　林進傑　黃旺　江彥　馬松安　周道金
李潤　黃瑞琪　鄭勝　張文任　馬焯球　每貳元　鍾秀蘭　湯佑
樂銓　岑池福　李盛　鄧長　每壹元五　黃炳合　李祥　每壹元

PHONE PA. 6527
雲高埠　合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營合時瓜菜祖國雜貨鮮肉燒臘
自油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C.
專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金猪火鴨
精製臘腸臘鴨

加拿大雲高埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

△國內新聞▽

小販繁華夢 走運銅仙致富

台山訊．以「擔挑」起家縣城北盛路口巨昌米店東黃禮珠本業過街小販．勒儉善經營．數年間居然做到全城最龐大米店．支店遍設三埠赤坎各處．資本之雄．壹時無兩．但他仍是一副孤寒相．全無大老板欵頭．經常粗衣爛履．出江買貨時自備一條鹹魚作常菜．故有孤寒老板綽號．抗戰前數年．他不知是否走起紅運．還是鑄成未來禍根．與官場大員打起交道．合夥販運銅仙犯禁品．他手腕圓滑．神通廣大．期年獲鉅利．繼且捨本逐末．索性收束米業．專營銅仙．蓋當時人民重視硬幣．銅仙每毫找十餘枚．私鑄者大行其道．傳其所運最佳之一種．乃是向外國購入．非一般私鑄所能及．因此市場銅仙充斥．每毫連卅二枚．小販受害最深．此即為黃最得意時候．豈料靠山不足恃．他最得意之壹次．即告失手．除了封舖拿人外．還纏訟多年．卒至破產作罷．從此打回原形．恢復他的悲涼日暮．易手後．他自知前塵影事．不合時代．但收手已拾多年．窮無立錐．同時有一位前進兒子在縣稅局當紅員．泰然不以為意．去月杪前進兒子奉命帶隊將他捕去．始瞠目結舌．但他仍不知所犯何罪．聽由其子宣佈他是私梟勾結官僚．乃悉舊病發作．自念家賊對質．無可否認．終不發壹言．至公審時祇「啊啊？」兩聲．便由銅進子槍決而死。

押店被檢舉 舊賬部清算

開平訊．赤水墟位處恩陽開三縣接壤地．亦為該三縣最貧瘠邊區．附近農民類無隔宿糧．因有「掛起禾鐮有米賣」之諺．故該墟生意除穀米外．餘以當押業為最盛．墟內均益當又為全墟最具規模者．資本豐厚．當價較高．而入當品物亦至雜．如農具竹擔挑亦有．至若犂耙等件．更不在當．（實以此為主）故其當樓多至三四間大屋．與別處不同．老板司徒標．承乃祖所遺．慈善為懷．能濟人急．故對貧農典當殆盡時．每作信用貸欵．取息甚微．因之遠近田庄莫不稱其債仔．易手後目覩情勢不對．早將所業結束．掛出止當候贖牌．惟農民類多欲贖無力．故候贖兩年來．仍有大量未能贖出．此次五反．為老伴蔡昌控以「原利盤剝留難押品」等罪．廿二日拘至區府．不加審訊．判令交出該當舖近百年來．（即自始業至今）賬簿清算．標以年湮日久．廢爛無存．無法全數交出。又指「熒眼避銅」．務令無詞以對．聞日內舉行公審．強迫附近農民參加．

中山店主反鬥店員 五百餘人已被拘押

是革命陣營中之壹員．民主改革是資方最做主力．要資本家多多建議．同時．又指出店員中很多是落後．階級不清白．歷史不良好．希望東家要盡量反檢舉．並列出有下面之壹店員．都在檢舉之列．㊀以前曾做店東．後來改為店員．㊁家裡富有．或家庭地主．㊂本身是惡霸份子．㊃國民黨時期曾協助稅收．㊄在五反期中曾有貪污恐嚇情事．老實說．五反期中．店員羣深以本為本身是主動基本份子．是中共幹部．不少店員曾揑造種種事實誣陷資方．更有本身不清白欲藉五反以立功．曾揑造不少罪名給東家．今東家有冤報冤有仇報仇．於是盡量報復．把店員有犯上面罪名．施行大檢舉．計石岐壹週之間．已有五百多名店員被扣押了．將來恐怕也難逃鐵窗風味命運．（續完）

新密氣蓋 可使捲烟 烟絲鮮明

NEW "SEAL-TITE" LID

華新書局 新到書籍

男女衛生寶庫 壹元四
生育預知法八毛 家庭醫藥顧問壹元
電公炮製藥性賦 上下 壹元八
大字增廣驗方新編 上下 二元五
青年成功之路 九毛五
百花譜集五毛五 解放女子小史六毛
梅蘭菊竹譜集 五毛五
白話文範四冊 壹元六
高小論說文範七毛 考正字彙八毛五
各國革命史三毛 商人寶庫二元四
文牘不求人交際大全 壹元三
慾海痴姝六毛五 神秘公館九毛五
再戀〔俊人著〕 七毛五
寂寞春閨 俊人著 上下 壹元九五
關山明月 俊人著 三冊壹圓七五
青山紅粉 碧侶著 上下 壹圓〇五
繪圖長生殿 上下 五毛
技擊叢談 正集五冊 壹圓八五
武林俠踪 四厚冊 特價三圓四
俠骨柔情 兩巨冊 四圓五
金剛玉寶劍 三冊 三圓壹
謝阿福九關將軍府 三冊 壹圓貳
陸阿采義救華林寺 五冊 壹圓八五
奇俠癲道人 十本 三圓六
七俠五義 上下 壹圓三
五小義 上下 壹圓四
續五小義 上下 壹圓三
西遊記 四冊 二圓九五
英文尺牘 ABC 壹圓二
小學英語初階 二冊 六毛
英文造句與作文 壹圓三
實用英漢・漢英・詞典特價四元九五

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書

頭暈身
熱飽滯
唔駛怕
咀唇
用家
藏最劲
平安茶

周耀初題並書

贈券

憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲哥學五洲藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

見喜魂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
本館設在喜市定街東壹弍三五號
電話 HA. 6940 有求必應晝夜無區

◎砵亞板汝 洪門民治黨分部
鳴謝正月至六月各界經費芳名
高全英拾元 梅拱學 何潮 蘇法
黃槐章 大寨館 馬愷政 李沾
林志 岑家振 司徒熾 唐自連
每五元 周坤四元 關池廣 黎叠
馮纘多 鄭忠利 馬炎政 黃德常
曹社 鄭德 陳福如 福如夫人
每三元 鄭活 林欽 楊錫輝
黃傳深 李有 黃傳桑 維疇
林炯 鄭礽 錫北達 袁龍 炳松
每二元 袁邦 伍芽永 陳恩華
每壹元五 黃君鉅 劉孟義 湯善
曾傳贊 唐自裕 曾文煥 每壹元
唐達集五毛

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼眞誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡 司理鄧湛隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
喜市定街東夾街緬干位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

◎醫生黃基霭
地址：跑路街三百四十六號
電話 MArine 5995

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

B.C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
當
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞孖街
Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏三毫三 五毫五
Chloradent Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毫五及壹元二毫五

精裝
冷熱水甑
NORTHWEST SHEET METAL LTD.
2270 E. Hastings St. HA. 2533
各種時款水甑
常備修整冷熱
龍華友顧賜水
隨時應命

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君的信任

漂列地嗲麵麭現改名為GB嗲其名雖改易但該麵包仍為舊公司所發賣仍為舊人員所製造請君購買GB嗲麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

雲高華 廣裕隆 加拿大
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

天香醬園主啓
聽名 上品
原庄雙老抽油
聞其香
請辨其色便知其為上品
嘗其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，柰辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
天香醬園主啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎
盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館・雲城第一家
日夜不停市・菜晏頂瓜瓜
大讌兼小酌・隨時可應駕
男女僑胞呀・請來帮襯吓

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377
新舊鄉里男女
人壽保險
保險排鋪及賠償辦法能細微解釋
小飲館及伙食舖出賣
地点好舖租平舖內有住房僑梓如意者請來面議
吳國華辦事處啓

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養況質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver. B.C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

廣珍金器舖
常備新穎中西首飾
各種著名手鏢袋鏢

榮祭腊味製造廠
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定街四

專載　全加洪門民治黨第十五屆懇親大會籌辦委員會宣言

昔者巨奸竊國，宵小專權，藉端歛財，苛政如虎，民生凋敝，莫解倒懸，國事日非，補救乏術，由是物腐蟲生，枝枯幹枯，日賊乘之。挾其如荼如火之軍容，糾其如狼似虎之醜類，縱橫中原，蹂躪東西，使禹域數千萬里之沃土，淪爲牧馬之場，使黃種數百兆之聖裔，變爲烹釜之魚，田園盡廢，廬墓爲墟，我民何辜，遭此荼毒，由是我洪門人士，矢志抗建，誓除兇暴，輸財奮力，勞苦不辭，卒之國民協志，敵愾同仇，聯軍合攻，日賊敗降，乃相與各黨領袖，社會明達，共謀國是，期成和平，不料國共兩黨，水火不能相容，而覓牆之禍遂起，哀哀赤子，孰非虎口亡羊，茫茫禹甸，重傷烽烟滿地，大背我洪門護國救民之本旨也，方今共党執政，措置未善，富農地主，處罰過嚴，智識名賢，多被苛待，工商事業，仍無發展，若謂有人圖反動，安知非架禍枉誣，若謂此輩頭腦頑固，何傷乎地方治安，洪門民治黨，爲在野之黨，有監督政府之權，無利祿之貪心，豈肯向權貴而獻媚，葆其信條，求其實踐，忠誠救國，愛國者必擁之，義俠除奸，殘民者必懲之，蓋數百餘年之革命，守此不渝，遍五大洲之英豪，互爲响應，回首宗邦，傷心時局，富者變貧，貧者更貧，民有饑色，野有餓殍，春秋之義，責備賢者，我黨應召集四方英士，五洲賢豪，共商建國之良謀，同申救民之大義，如何爲民請命，留一綫之生機，如何聚米爲山，拯災黎于頃刻，俾天下後世，知我黨無竊國之陰謀，無爭權之野心，前者倒滿，爲民族而謀解放，後者討袁，摧帝制而努力，今則時局艱危，人民塗炭，奔走拯溺，賣布吾人，此次召開第十五屆洪門懇親代表大會者，其意在斯乎，其意在斯乎。

加相謂我擴充軍備是爲勢所迫

片市歐別八日加拿大社電，加首相聖羅爾，昨日在本埠總商會演講，謂我國雖然爲避免第三次世界大戰着想，不得不擴充軍備，但我們同時宜勿忘促成各國親善之必要，宜時常向世界人類表明我國不存作惡之企圖，我們雖然希望武力可以預防戰爭，但單憑武力，絕對不能得到眞正之和平，欲世界永久和平，我們一定要明白待人如己，及四海之內皆兄弟之道理，關于韓戰及大西洋協約机構方面，聖羅爾又謂可惜現在世界人類多數對于親善與合作之觀念，仍然非常之淡薄，所以我們現在不得不浪費許多時間精神及金錢，聯絡與我國親善及與我國合作之民族，以求保存自己之安寧，自由民族爲避免被專制政体蠶食，所以一定要自强，自由民族之所以遠征高麗，就是爲警告侵略者不能任意逐一併吞我們云。

紐約聞人家藏淫畫被捕

紐約訊，昨有人造牛油業巨子臨承人者爾奇氏，因窩娼被拘捕，檢察官頃又拘獲一紐約聞人查普曼氏，查氏現年五拾六歲，其離婚案係紐約之著名時裝設計專家，查氏之家，頗爲豪華奢侈，私藏各種裸體淫穢藝術照片甚多，其中多數係爲價極昂之絲織品，蓋供其閒時自我消遣者，查氏所懸之畫是名門閨秀，曾爲人代約女子幽會，其電話中之對話，多被警探秘密竊聽，製成音片，查氏之罪名，則爲引誘他人爲穢褻之爲行而營利，現其中有四女人已被審訊其久，將作渠等爲罪犯之證人云。

世界人民總有一天和平地共存共榮

節錄美國之音廣播電台特刊

美國人民正在彼岸，向你伸出友誼之手說，讓我們大家相信，世界上的人們總有一天能和平在正義下共存共榮，杜魯門總統最近在古利號輪船甲板上演講，以鼓船作爲爭取人心，與爲自由而奮鬥之用，鼓船乃美國之音在海上作廣播電台，今日有此唯一之無綫電播音船，備有最强的播送机，負起特殊之使命，在海面上和各處重要的港口廣播眞理，和公正的消息，古利號播音船作處女航，駛至華盛頓州，適值美國之音成立第十週年紀念日，由杜魯門總統及國務卿艾奇遜，和其他高級官吏，共同舉行命名典禮，然後鼓船即駛往加里比安海，作開始廣播，古利號排水量爲五千八百噸，艙內裝有千五瓦特中波播送機，比美國最大廣播電台之發動力强三倍，美國之音的節目，在壹千六百公里遠的地方，都可以收聽云

木瓶漂流成就好姻緣

愛爾蘭丁相市電，少女奧素尼恩，年廿四歲，於七年前在海灘附近拾獲一木瓶，開視之發現簡短情書一封，乃按情書所記地址，發信查詢，據云該情書係美國海軍人員希士特所書寫，希氏現年廿七歲，於七年前在軍艦上無聊時，書一情書，封於木瓶內，投入海洋中，任其漂流，不料該木瓶漂流此間海灘，爲奧氏所獲，伊遂按址通訊，兩人藉魚雁往還，竟發生愛戀，七年來均未會面，現希氏已退伍，日前特自美乘機飛抵此間，由伊介紹與相識後，即雙雙出遊，見者稱羨，均謂有情人終能成爲眷屬云。

取小鹿飼養罰欵廿七元

阿爾近省亞士杜亞電，阿省法律近增加壹新刑法，即偷盜小鹿者將由省漁獵委員會提出起訴，日前有某市民因携帶壹小鹿回家飼養，視爲愛物，被市法庭判處罰欵廿七元示儆。

男界注意：KE-Tardo 奇異藥水神効有一元庄五元庄可省郵費一元新發明醫方目錄函索即奉
Imperial Industries
P. O. Box 901, Winnipeg

曾祖達
專門修理電器
466 E. Pender St. HA. 4717 L
無線電器　留聲机器
傳眞机　電熨斗
電燈頭　電爐
電鏢　電風扇
如有委托修理請電話通知當必登門領取或直接携來四六六號片打街東均由尊便

THE BANK OF NOVA SCOTIA
雲埠總支行設在喜市定街夾矢磨街
加拿大那華斯高沙銀行股
敬請華友
利用本行貢獻
貯蓄保險箱等
樣樣可稱齊全
郵電各種滙兌
均達銀行標準
無論大小借欵
歡意帮忙諸君
安辦外滙手續
俾君安心榮旋
倘蒙留意賜顧
同人感謝萬分

◎鳴謝
啟者工繁密織疏虞難免此爲固中之事弟前月在於工作繁忙之際驟波滾嶮水傷及足部其腫如蹄痛苦相纏於茲數月今幸獲名痊癒還我健步既感伍安同志護衛出雲就醫之德又蒙各友好，同志，兄弟紛紛到寓慰問情高雅意銘感五內本擬裁箋致謝恨因時間未許謹綴數言以表愚誠聊謝各位雅意並祝
企圖
欣遂
弟黃述傳謹啟

趨時裁縫店
四十年經驗
布色最多，手工最好，價錢最平，外埠僑胞，可從郵定。
MODERNIZE TAILORS
I. W. PENDER at CARRALL
司理黃公禮啟

好屋出賣
五個半房
價銀七千七百五十元
晚間電話 Emerald 1885

◎覩什貨舖仔平沽
本店地位適中生意暢旺因人力欠妥乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者勿失機會　1212 Robson St.

◎哀謝
先考字國容蔣公府君痛于中華民國四十一年八月廿九日病終正寢享壽六十二歲不孝自强遠在加東未克親視含殮聞耗悲慟謹遵禮成服荷蒙國多伯辦理喪事，切經於九月五日在暗市党殯儀館出殯歸土安葬復蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈臨場執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝
孤子　自强　泣血稽顙
厚惠名列　恕不稱呼
元發公司　李照礽　李修礽　全五元
廖翠烈　蔣會可　每五元　樂梅房
新樂梅　蔣俊偉　蔣俊豪　蔣俊傑
蔣景身　蔣彰霖　各素車　莫麟
何燕雅　李聖和　李厚礽　蔣滿毓
蔣節身　蔣近可　全花圈　朱漢良
梁桂生　胡光紹　王秋成　蔣鄭氏
全花圈　蔣道奕　蔣均秀　蔣旋可
劉添　蔣弼可　蔣明麗　蔣貶毓
蔣家沛　全花圈　蔣安順　蔣關豪
全花圈　馬英奇　黃世活　全花圈
廖迎嬌　王章泮　全花圈　蔣安首
蔣鍵秀　蔣斯可　蔣曾可　全花圈
李國榮　蔣安翹　蔣彰霖　蔣國多
鄧蔣娉嬋　各花圈

華人天主教學校召生
老子曰「千里從步始」這句話正適合于求學，根據這句話，本校特設幼稚園及初高級小學，（第一班至第八班）培植我華僑子弟，課程與市立學校相同，惟本校另外每日上午十点至十二点，教授中文，凡我華僑子弟，不論入教與否，一律可以報名入學，
本校宗旨與任務，在求教學生養成一個高尚的人格，有禮貌及守規矩，而絕對不强迫學生入教，
校址：佐治街東爽片舍市街。

◎義泰公司
G. HIGH CO. 208 Pender E.
Vancouver 4, B.C.
復興初小國語教科書
第二　第三　第四　第五冊
每冊壹毛
外埠每冊加寄費壹先

◎哀謝
先考諱如榮號蕙華鄭公府君痛于民國四十一年八月廿三日上午九時四十五分病終于新聖約瑟醫院積閏享壽六十有六歲不孝國廷遠居祖國聞耗悲慟不克親視含殮謹遵禮成服叨蒙家叔爵華及振熙公松崗房各昆仲代爲料理喪事經于同月廿九日下午一時半假座暗市党殯儀館舉行扶柩出殯歸土安葬于網頓瑤墳場由天主教西人牧師代爲祈禱復蒙各昆仲親友惠贈賻儀花圈并親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝
未亡人　張氏　泣淚歛袵
孤子　國廷　泣血稽顙
厚惠列后　恕不稱呼
爵華肆百三拾六圓八毫　嘉華　梅華
每卅圓　福熾　灼廷　盛華　長植
每廿圓　福根拾弍圓　仲華拾壹圓
素車花圈　鬱亭房拾壹圓素車花圈
振熙　振衡　振鰲　慰廷　栩振
宇廷　燦華　每拾圓　化善餐館拾
圓花圈　松崗房　六圓素車花圈
振納　振麟　少華　掖廷　振劭
華鏡　振翕　振儉　裔華　華麗
歷振　華權　頌廷　華活　紹濃
文協　正利　家珍　家機　遠瓊
常盛號　每伍圓　月韻　堯廷　耀華
福欽　慶濂　松照　每三圓　溢華
厚秩　振敦　樹錦　怡就　傑文
美華　治華　添華　福植　福和
其能　鐘麟　紹松　慶潤　運利
維炘　每貳圓　振勃　業庭　才煦
每壹圓　以上俱是鄭姓　岑茂昂
劉希池　每伍圓　侯爵聖　何健綱
每貳圓　松崗駐所素車花圈
冚文高餐館素車花圈
Commedor Cafe Mr. Alex 25.00

各埠政府酒房代賣　名貴國酒
五加皮
玫瑰露
永利威總代理西太平洋公司

加拿大雲高華
金然棧公司
KAM YEN JAN (1948) LTD.
PHONE MArine 1757
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.
臘味發行
白油腸　大原鴨
鴨潤腸　鴨下庄
五花肉　豉鴨片
金銀潤　臘排骨

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢　經紀事務所
填報工商入息稅紙　包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

KWONG DUCK LUNG CO. LTD.
299 East Pender Street,
Vancouver, B.C.
▲三大特品，應付寒凍，請購
◎英畧紅邊羊毛內衫　每件六元九毛五
◎加厚開胸三袋羊毛背心　每件八元七毛五
◎特別加長緞面羊毛褲仔　每張壹拾七元五
（外埠函購，保証滿意）雲埠廣德隆有限公司謹啟

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

越南・西貢九日路透社電・越南相外仍自兼爲全國軍事總司令・但・工人在亞歷山大城郊・縱火謀燒・乃歐之客船暫停的摩拾美人圖云

新到大批

鋼鑊　鋼鑊蓋　鉄鑊座

貨色雪亮，具備各種尺寸，適合餐館，房口，住宅及所有大小厨房之用。

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠國信有限公司

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到大幫咸魚

白花片　水大烏　銀魚仔
黃花仝　三牙或　淡春干
馬友仝　正蜆魚　海招仔
紅魚紅　吊曹白　雞抱干

貨色鮮明　包好味道

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久爲僑界樂飲各種之

張家濟藥酒

經乏市多時深感抱歉茲已新運到一大批上市俾供各界之需求敬祈注意及時賜顧實無任恭迎也

（加屬總批發張家濟藥酒招商代理利權優待）

中國經理有限公司代理燕梳實業

生意買賣交易并契約入籍移民事宜

附設利僑大旅店招待來往客商

僑英行辦莊接理滙兌

進出口貨船機客務

舖在香港永和街八號　電話二四四二五

請飲瑞春源名茶

雲高華

庚利國貨公司特別推薦

瑞春源茶庄派有專員常駐產茶地區搜羅名嚴特產地道香茶兼聘名師加工焙製潔淨芬芳適合衛生有口皆碑茲爲發揚國粹向外推銷所有出品均依美加入口法例保証妥當

中外各大商店均有發售

舖在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B. C.

中華會館籌捐芝誌

雲埠中華會館籌款重修樓宇。昨日又接點問頓埠華僑公所繳回捐簿共銀二百二十壹元五毛。內有黃作民拾元。朱進湛　黃敢兆。黃敢根。馬華軒。馬政年。每五元。黃撰文三元。盤瓘隆。馬榮就。馬才益。馬國扳。胡德柱。朱開敏　馬才詠。梁顯悠。黃奕葉。市干亞餐館。盤文在。李民丁。黃紀元。黃傑仕。馬宗超。馬祝三。馬瑞棠。馬鴻本。曾紀業。馬一政。馬恒暖　黃豪運。黃仁益。甄光庭。馬本週　馬本在。馬本蕃。馬榮喬。馬榮康　曾榮富。盤芹昌。鄭澤民。馬恒聯　馬遠緒。馬爲則。馬榮熹。每二元　梁忠壹元五毛。馬廣田。黃樹强。黃華興。周瑞廸。余仲爲。朱進堯　朱進耀。朱瑞龍　朱進宏。朱進暉　朱樹英。朱開廸。朱才德。梁煥庭　雷紹仁。關崇耀。馬優本。黃章軾　黃德隆。黃鳳文。馬華宗。黃好禮　馬昌銘　黃酌章。黃傳達。黃裕。　曾福。黃松政。曾江。馬大孟。周　家處。陳聯三。黃道松。李奇珍。　朱伯芬。馬論政。余康和。馬仲華　馬金全　朱由星。馬樹春。鄺敬詠　巴流父餐館。朱開傑。朱關傑夫人　陳典豪。梁福林。梁經典。鄧富猷　謝祝年。馬藉芳。馬恒相。黃麗邦　黃俊賢。余禮翼　李運。馬炘　朱　成均。馬元長。馬恒就。馬恒卓。　甄炳沾　馬道明。黃信協。馬發成　馬定倫　馬溯倫。馬宇倫。馬潮倫　馬昌任。馬昌爾。馬才振。馬才連　黃西文。黃沾邦。梁世暖。黃增傳　馬兆政。馬宗壇。馬修廣。馬本孔　馬林　盤賚尊　黃光煊。黃光瑞。　黃策邦。蔡柱。黃龍柱。黃旋邦。　盤棠。黃吉銘。黃潤生　馬政平。　黃星輝。梁奕光。李鏡　馬政治。　馬藉政。馬經道。謝燮坤。馬棠德　馬本雁。馬競俊。馬政廣。馬[illegible]受　馬才器。馬樹棟。何炳照　馬偉本　馬池康。每繳額捐。又雲埠勸捐員　曹襲定報告。有伍連棣。孫家鎭。　黃恩　每二元。蕭惠霖。曹結運。　伍尚敬　伍耀生　曹慶祥。曹慶德　曹慶祥夫人。曹慶德夫人。曹慶佳　女士　每繳額捐云

一隻詩丕亞船　昨日遇險沉沒

詩丕亞船卡沙連公主號。昨晨四點輒沉壹百八拾五名。及海員一百二拾名。在亞拉斯加沿海地方遇大風雪　觸礁沉沒。但搭客及海員均無恙。詩丕亞輪船公司雲埠辦事處。接到報告之後。立即派水上飛机三架。飛亞拉斯加趙努埠。接三拾餘人返雲埠。而昨晚臨時取消域多利夜船伊麗沙伯號船期。將該船調往趙努埠　接其餘二百餘人。搭客之中。以美國加省人居多。雲埠人僅四名　海員之中約七拾名爲雲埠人。其餘多爲雲島人

觸礁後兩小時內。搭客均安全抵岸。但初時因爲潮水低。船內未入水。所以船主及海員均留船中。但至十壹點半。潮水漲時。水由破口湧入。而船主乃下令棄船。率海員逃避。至下午一點半。該輪漸滑深水中而沉沒。

幸肇禍地方離公路不遠。所以三百餘人。均由駛經該處之長途汽車及私人汽車。載往趙努埠。

卡沙連公主號。于上次世界大戰。曾在地中海戰區。任運兵工作凡五年。該輪重六千噸。價值五百萬元。其肇禍地方。可稱爲詩丕亞船之墳場。因爲在最近五十二年內該公司在該區內共損失商船四艘。而另外有壹艘觸礁後三個月被敵。其中損失人命最多者爲蘇非公主號。該輪于一九二八年。拾月拾八日沉沒。全船三百四十三人被溺死。其遇難地方。儘距卡沙連號沉沒之地方八英里云

老華僑廖芳輔逝世

雲埠老華僑廖芳輔。新會西冲人。歷任岡州會館重要職員。不幸年老多病。昨日號在望約瑟醫院逝世。積閏七拾壹歲。由岡州會館爲之治理喪事。定期于十一日（即星期四）午后弍時。在九街西八〇二號　緝文殯儀館　開喪出殯云

◎承受生意聲明

茲有車厘役埠 Chilliwack U & I 餐館原日股東等志圖別業願將全盤生意買賣與本堂承受以前乙切華洋數目轇轕未清者限期本月二十號前請到云埠卡路街門牌五二九號瑞英昌號理妥乙俟交易後概與本堂無涉先此聲明以免後論　合利堂謹啟

◎土庫有三聯房出賃

此三聯房在十六街附近緬街一半傢私僑梓欲賃者請于下午四点以後在電話洽商 PA. 0337

◎露天戲院廣告

歡迎各界駕車前來觀看電影供級特別放音机聲音更加清澈入場費五毛五携帶小童十二歲以下免費

Paramount Drive In Theatre
Corner Sperling & Lougheed
Highway [illegible]　電話 GL. 0596

黃堃俠地保官事務所

［任委院法等高省詩卑］

承寫簽証　蓋印文件　買賣契約　股伴合同　按揭租批　遺囑托權　專辦入籍　移民事件

◎飛機輪船　客務代理詩丕・加拿大・美國聯合非律賓及各大航空公司兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票。

◎代理大陸人壽燕梳公司人生保險　最爲重要保障未來　儲蓄良法

◎兼理火燭・汽車，偷竊・及各種燕梳

◎同裕安公司總代理岐豐玉酒

◎兼代理各著名唱片公司出品

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

加拿大雲高華

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告

本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎

新亞旅社司理甄法明　朱旺啟

◎雲埠中華會館通告

爲通告事茲奉國民政府駐雲總領事館轉來僑務委員會通告定於本年十月廿一日在台北召開華僑代表大會着選派代表回台出席會議等因查代表大會辦法代表抵台後膳宿及赴各地視察等費概由僑務委員會負責供給惟回國及返回原居留地旅費則由各代表自備合行通告仰各埠僑團選派代表繕明姓名性別年歲籍貫履歷於本月十五日以前送到本館審查核定發給回國證書以昭鄭重仰各知照爲要此告

本館啓址
Chinese Benevolent Ass'n.
108 Pender Street East
Vancouver 4, B.C.

雲埠中華會館啟

中華民國四十一年九月五日

◎七房住宅出賣

此七房住宅全是大房周圍硬木地台双水厠自動煤油爐煖氣坐落靚花園地段華麗住宅極便宜只取價一萬四千元銀期相就欲往參觀此華貴住宅請在電話與 Mr. Hansen洽商

AL. 0585M　Archer's Ltd.
915 W. Pender PA. 4547

◎西殓館出賣

本殓館地位適中生意向來暢旺只因各股東志圖別業是以願將生意全盤出賣如有僑胞欲營斯業者請照址到來面議　York Cafe
619, Robson St.

雲★高★華★埠
生隆棧炮竹大發行

新辦到大帮中西炮竹登市

十月廿一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲邊炮仔
▲金龍响炮　▲五龍吐珠　▲全盤起月　▲花筒

總代理加拿大顯市炮竹廠
▲五彩吐珠　▲五彩什炮　▲閃電香

總代理美國燕益壽炮竹廠
▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃蘭香

總代理英國委路市炮竹廠
▲紅綠火山　▲金銀什炮　▲黑蛇仔

總代理美國都沙玩具公司
▲笠巴面具　▲布面具　▲紙面壳　▲紙帽

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

貨辦排備。歡迎顧客參觀。

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C.　MArine 0885

◎雲埠中華會館重要啓事

逕啟者。本會館籌款重修樓宇。曾發簿各埠募捐。蒙各埠僑胞踴躍輸將。共襄美舉。至深嘉佩。惟是各埠僑胞將勸捐簿及捐欵繳回者固多。而未將捐簿繳回者亦屬不少。因特登報。凡各埠僑胞之未將勸捐簿繳回者。統希於本年九月十五日以前。將捐簿連同捐款繳回。爲重修樓宇之用。俾得早日將捐務結束。編印徵信錄。分發各埠僑胞閱覽。以昭大信。再者。按照本館籌款章程規定。凡捐二十五元以上者。將其相片懸於本館禮堂。以留紀念。茲查依章將相片寄來者固多。而未寄來者亦在所多有。統希凡曾捐二十五元以上而未繳相片之僑胞。亦於本年九月十五日以前。將相片寄來。以便編次懸於本館禮堂。留爲紀念。是所切禱。

本館啓址 Chinese Benevolent Ass'n,
108 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

中華民國四十一年八月廿七日

◎台山寧陽總會館啓事

（域多利埠）

啓者本總會館爲番攤巷（大館）全樓出租事現該館批期已滿定於本月二十日（星期六）下午九時在本總會館當衆投充以出租多者爲得如有僑胞欲租該館營業者請依期到來本總會館落閘投充幸勿失此良機

中華民國四十一年九月五日

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

六屆報字第五號

爲通告事。照得新曆九月一日。迺本党於民國卅五年正名「中國洪門民治黨」第六週年紀念日。又夏曆吉月廿五日（即新曆九月十三日）迺我　五祖剏盟立會。號召天下豪俊。領導民衆。在龍虎山起義。作復國運動之良辰。仰我駐加屬洪門各机關。於該兩日。一律高升黨旗。及開會慶祝紀念。表揚我洪門秉持民族觀念。具不屈不撓之復國奮鬥大無畏精神。俾與月日同光。以誌不忘。諱此預告。希爲知照此佈。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門機關

中國洪門民治黨駐加國總支部　主任委員蔣安翹
主任秘書簡國安

中華民國四十一年八月廿七日

在獄中木匠工場製造云

時晴・最高溫度六拾四度云